

כתיבה: ענבר גרינשטיין-דקר  
עריכה: עליזה ז'זק



זיכרון מספר 5  
שנה שמונה עשרה  
14 במרץ 2009

# דו"ח דו-שבועי הדורים

## משרד החקלאות ופיתוח הכפר היחידה לחקר שווקים

הקריה החקלאית, דרך המכבים ראשון לציון, ת"ד 30 בית דגן 50250, טל' 03 9485479, פקס' 03 9485810, e-mail: inbarg@moag.gov.il © כל הזכויות שמורות, טל"ח

### לקבלת דוח ההדרים

שלחו את כתובתכם לדוא"ל:

dianal@moag.gov.il

אם אינכם יכולים לקבל את הדוח בדוא"ל, ניתן לקבלו בדואר או בפקס. אנא העבירו אלינו את הפרטים למשלוח.

**תודה!**

### דו"ח זה... (5 עמודים)

בדו"ח זה הדיווח השוטף על יצוא ההדרים מישראל, מחירי ההדרים בשווקים היסטוריים בצרפת, בבריטניה ובגרמניה, מחירי אשכוליות ברשתות השיווק באנגליה ומחירי הרכז בבורסת ניו יורק ובאירופה. בנוסף, מגוון ידיעות ועדכונים על ההתפתחויות בשווקים.

### קריאה מהנה!

אזהרה:

החומר המובא בדו"ח נאסף ממקורות מידע שונים והיחידה לחקר שווקים אינה יכולה להבטיח שהמידע המסופק מדויק ואינה אחראית כנגד תביעות כלשהן בגין השימוש בו.

### יצוא פרי הדר מישראל בשבוע 49, בטונות

שינוי %	מצטבר			שבוע 49	זן
	2007/08	2008/09	2009/10		
224%	253	127	411	153	טבורי
-12%	5,733	5,182	4,573	172	אשכוליות רגילות
9%	20,360	18,909	20,655	1,858	סנריז
2%	12,157	10,064	10,223	417	סוויטי
420%	104	10	52		לימון צהוב
25%	29	12	15	1	לימקואט
-10%	373	336	302	57	קומקואט
	246		410		ליים
-75%	602	1,266	322	246	מינאולה
-50%	3,217	2,967	1,491	1,231	סנטינה
-14%	968	169	146		סצומה
55%	1,003	579	895	69	מיכל
	142		20		אדמוני
-97%	543	220	7		ראשון
	17				מירב
136%	183	14	33	2	פומלו לבן
-51%	2,665	2,273	1,111	21	פומלו אדום
-3%	48,595	42,128	40,666	4,227	סה"כ

מקור: ענף ההדרים, מועצת הצמחים.

### יצוא עונתי מישראל ליפן. בתיבות

שינוי %	מצטבר			זן
	09/10-08/09	2007/08	2009/10	
			4,536	אשכוליות לבנות
-1%	422,696	277,936	276,056	פומלית
	2,688		4,064	פומלו אדום
2%	425,384	277,936	284,656	סה"כ

מקור: ענף ההדרים, מועצת הצמחים.

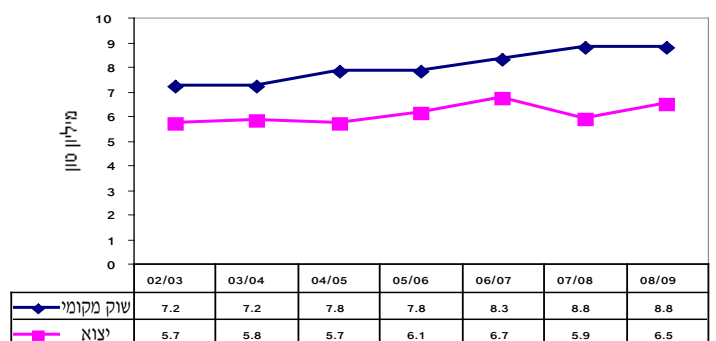
### יצוא פרי הדר מישראל - שבוע 49, 2009

בשבוע 49 בשנת 2009 (29 בנובמבר - 5 בדצמבר) יוצאו מישראל למעלה מ-4,200 טון הדורים, בעיקר סנריז (1,858 טון) וסנטינה (1,231 טון). החל יצוא המינאולה, בהיקף של 246 טון בשבוע 49 ו-322 טון בסך הכל מתחילת העונה. סך היצוא המצטבר, כ-41 אלף טון, נמוך מעט מהיצוא המצטבר בתקופה המקבילה אשתקד, ומגוון הזנים בסל קטן יותר. היצוא ליפן, בניגוד לעונה הקודמת, כולל גם אשכוליות לבנות ופומלו אדום.

### השוק המקומי במדינות הים התיכון מתפתח מהר יותר משוק היצוא

על פי דו"ח שהוצג בכינוס CLAM ב-2 בדצמבר 2009, מתפתח השוק המקומי להדרים במדינות הים התיכון בקצב מהיר יותר משוק היצוא. בעונת 2008/09 הגיע היקף הצריכה בשוק המקומי בכל מדינות הים התיכון ל-8.8 מיליון טון הדורים, עליה של 22% בהשוואה לנתוני עונת 2002/03, בעוד ששוק היצוא עלה באותן שנים ב-14% בלבד, ל-6.5 מיליון טון הדורים. שינויים אלה מיוחסים בעיקר לגידול האוכלוסיה במרוקו, במצרים, בטורקיה ובתוניס.

### תרשים מס' 1: התפתחות השווקים להדרים ממדינות הגידול באגן הים התיכון 2002/03 - 2008/09



מקור: CLAM, 2.12.2009.

# דו"ח דו-שבועי הדרים

## מחירי קליפים אצל היבואן בצרפת בשבוע 49, 2009/10, באירו לק"ג

זן	גודל	מחירים שבוע 49 2009		מחירים שבוע 49 2008	
		מנימום	מקסימום	מנימום	מקסימום
קלמנולס מספרד - רגיל	1	0.70	0.80	0.55	0.70
	2	0.60	0.80	0.50	0.70
	3	0.50	0.70	0.40	0.55
קלמנולס מספרד - פרמיום	1	1.10	1.30		
	2	1.00	1.20		
	3	1.00	1.10		
נובה מספרד	1	0.90	1.00	0.80	0.85
	2	0.80	0.85	0.75	0.80
	3	0.75	0.80	0.75	
ברכאן ממרוקו	2	0.80	0.90	0.70	0.80
	3	0.75	0.80	0.60	0.75
	4	0.65	0.70	0.50	0.70
קליפים מקורסיקה	2	1.50	1.60	1.25	1.30
	3	1.30	1.50	1.20	
	4	1.10	1.15	0.90	

מחירים אלה משקפים את מחיר הקניה של הסיטונאי. מקור: CIRAD.

## צפי לשבועות הקרובים

ההיצע מספרד יישאר נמוך מהממוצע. סוף עונת הנוולס צפוי מוקדם השנה, בסוף חודש דצמבר. היצואנים יעכבו חלק מיצוא הנובה עד ינואר, כדי למלא את החלל בין עונת הנוולס לעונת ההרננדינה, שתחל בסוף ינואר. המחירים יישארו גבוהים ויספקו חלון הזדמנויות למדינות אחרות.

## אשכוליות בשוק בצרפת בשבוע 49, 2009

הביקוש לאשכוליות בשבוע 49 היה נמוך, כרגיל בעונה זו. ההיצע מפלורידה היה נמוך מאוד וההיצע מישראל ומטורקיה עלה. המחירים נשארו יציבים, אם כי מחיר האשכוליות מישראל ירד ב-13% לעומת ממוצע התקופה המקבילה בשלוש העונות הקודמות.

## יבוא אשכוליות לאיחוד האירופי ממקורות עיקריים, בתיבות

מדינה	סך תיבות מתחילת העונה	משקל תיבה	שינוי מעונת 08/09	שינוי מעונת 07/08
פלורידה	878,000	כ-17 ק"ג	-17%	7%
טורקיה	645,000	כ-14 ק"ג	47%	0%

מקור: CIRAD.

## מחירי אשכוליות אצל היבואן בצרפת, באירו לק"ג

מקור	מניין	שבוע 49, 2009		שבוע 49, 2008	
		מנימום	מקסימום	מנימום	מקסימום
מקסיקו - 15 ק"ג	40	0.47			
	45	0.47			
ישראל - 16 ק"ג	40	0.63	0.69	0.69	0.75
	45	0.59	0.66	0.63	0.69
פלורידה פרמיום - 17 ק"ג	40	1.00	1.06	0.97	1.06
	48	0.94	1.00	0.94	1.06
פלורידה רגיל - 17 ק"ג	40	0.88	0.85	0.85	0.94
	48	0.82	0.82	0.82	0.94
טורקיה - 14 ק"ג	40	0.61	0.71	0.64	0.71
	45	0.61	0.71	0.64	0.71
קפריסין - 15 ק"ג	40	0.53			
	45	0.53			

מחירים אלה משקפים את מחיר הקניה של הסיטונאי. המחיר לק"ג חושב ממחיר התיבה. מקור: CIRAD.

## סיכום תחילת עונת היצוא מטורקיה

על פי דו"ח שהוצג בכינוס CLAM ב-2 בדצמבר, סך יצוא ההדרים מטורקיה בתקופה ספטמבר-אוקטובר 2009 היה 145.4 אלף טון. זוהי עלייה של למעלה מ-50 ביחס לתקופה המקבילה אשתקד, שנבעה בעיקר מעליה ביצוא הלימונים. רק יצוא התפוזים מטורקיה בתקופה זו, הקטן ממילא, ירד בין 2008 ל-2009.

מרבית היצוא מטורקיה היתה למדינות מזרח אירופה ובעיקר רוסיה (רי' ידיעה למטה), מלבד האשכוליות שמחציתן (8.2 אלף טון) יוצאה למדינות האיחוד האירופי ומחציתן למדינות אחרות. זני הקליפים שיוצאו מטורקיה בספטמבר ואוקטובר היו בעיקר סצומות ואוקיצו.

## יצוא הדרים מטורקיה בספטמבר - אוקטובר בשנים 2008 ו-2009, באלפי טון

	2008	2009	אחוז השינוי
קליפים	25.3	27.4	8%
תפוזים	2.0	1.3	-35%
לימונים	52.5	100.3	91%
אשכוליות	15.8	16.4	4%
<b>סה"כ</b>	<b>95.6</b>	<b>145.4</b>	<b>52%</b>

מקור: CLAM, 2.12.2009.

## יצוא אשכוליות מטורקיה בספטמבר - אוקטובר 2009, בטונות

זן	לאיחוד האירופי (EU-27)	למדינות אחרות	סה"כ
סטאר רובי	6,807	7,670	14,477
מארש	1,067	207	1,273
אחרים	340	331	671
<b>סה"כ</b>	<b>8,213</b>	<b>8,208</b>	<b>16,421</b>

מקור: CLAM, 2.12.2009.

## קליפים בשוק בצרפת בשבוע 49, 2009

בשבוע 49 הביקוש מתאים להיצע, והמחירים הקמעוניים עדיין גבוהים יחסית. היצע הנוולס מספרד נמוך יחסית והיצע הנובה מוגבל מאוד. בשל צריכה מקומית מוגברת בחג הקורבן, ההיצע ממרוקו ירד בשבוע 49 והמחירים עלו. ההיצע מקורסיקה גבוה והמחירים טובים.

## יבוא קליפים לצרפת ממקורות עיקריים ב-2009/10, בטונות

מקור	יבוא ב-09/10	שינוי מעונת 08/09	שינוי מעונת 07/08
ספרד	102,500	-8%	-15%
קורסיקה	10,500	11%	17%
מרוקו	4,700	7%	-23%

## רוסיה החזירה לטורקיה וצו טון קליפים

רוסיה החזירה לטורקיה 131 טון קליפים בטענה שנמצאו במשלוח רימות של זבוב הים התיכון שהגיע לנמל נובורוסיה. לפני זמן לא רב הוחזר משלוח נוסף של 80 טון מאותה סיבה.

מקור: Freshplaza, 27.11.2009.

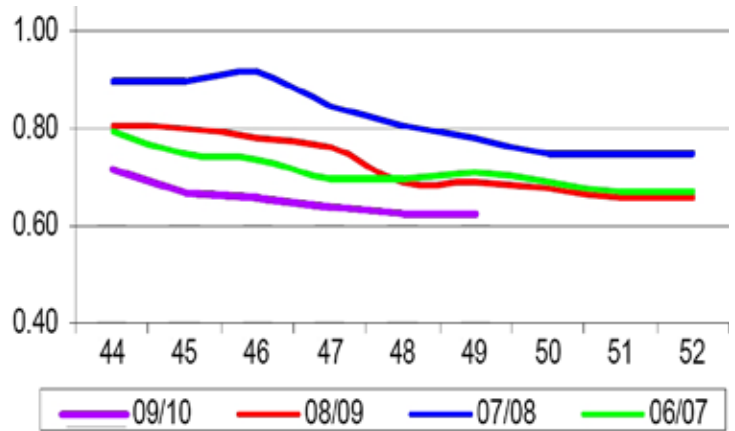
# דו"ח דו-שבועי הדרים

## מחירי תוצרת אורגנית ברנג'יס, צרפת בשבוע 49, מחיר ממוצע באירו לק"ג

זן	שבוע 49, 2009	שבוע 48, 2009	שינוי השבוע	שבוע 49, 2008	שבוע 49, 2007
לימונים מהאיחוד האירופי	1.41	1.56	-10%	1.33	1.70
קליפים יבוא (מחוץ לאיחוד האירופי)	2.64	2.66	-1%	2.05	2.85
קליפים מהאיחוד האירופי	1.66	1.49	11%	1.53	1.75
תפוזים מהאיחוד האירופי	1.19	1.29	-8%	1.38	1.20
אשכוליות יבוא (מחוץ לאיחוד האירופי)	1.80			1.75	1.75
אשכוליות מהאיחוד האירופי	1.42	1.44	-1%		1.45

מקור: SNM.

## תרשים מס' 2: מחירי האשכוליות מישראל אצל היבואן בצרפת 07/2006 - 10/2009, באירו לק"ג



מחירים אלה משקפים את מחיר הקניה של הסיטונאי. מקור: CIRAD.

## צפי לשבועות הקרובים

המלאים ממקסיקו צפויים להיגמר תוך שבועיים. ההיצע מפלורידה ימשיך לרדת. המחירים לא צפויים לרדת עד סוף השנה האזרחית.

## מחירים סיטוניים של אשכוליות בגרמניה

### מחירים סיטוניים \* של אשכוליות בגרמניה בשבוע 49, 2009, באירו לתיבה

מקור	משקל	שבוע 49, 2009	מחיר משוער לק"ג	שבוע 48, 2009	שינוי משבוע 48	שבוע 49, 2008	שבוע 49, 2007
פלורידה	17 ק"ג	19.40	1.14	20.50	-5%	20.40	18.70
ישראל	15 ק"ג	14.00	0.93	14.60	-4%	14.20	15.60
טורקיה	13 - 14 ק"ג	11.10	0.82	11.20	-1%	12.60	11.40
ספרד	13 - 14 ק"ג	13.40	0.99	14.00	-4%	14.30	14.40

\* המחירים הם ממוצעי שישה שווקים סיטוניים, לתוצרת באיכות א', באמצע השבוע. מקור: AMI.

### שערי חליפין שבוע 49 בשנת 2009

דולר ארה"ב	3.78 ש"ח
ליש"ט	6.27 ש"ח
אירו	5.69 ש"ח
אירו בשבוע 49 ב-2008	5.03 ש"ח
אירו בשבוע 49 ב-2007	5.65 ש"ח

מקור: בנק ישראל.

## מחירים ברשתות השיווק בגריטניה בשבוע 49, 2009, בליש"ט (טבלה בעמוד 4)

כמו בשבועות הקודמים, האשכוליות הלבנות מישראל נמכרות במחיר קבוע של 0.28 ליש"ט ליחידה. מארז של שלוש אשכוליות ג'אפה נמכר במחירים גבוהים יותר, של 0.89 עד 1.50 ליש"ט לאריזה. ירידת מחירים של המארזים צפויה רק בינואר (תודה לדב ורמן מחברת מהדרין תנופורט על המידע). האשכוליות האדומות מישראל נמכרות במחיר גבוה יותר ממחירי האשכוליות הלבנות, ומחירן נע בין 0.35 - 0.55 ליש"ט ליחידה. פומלו מישראל נמכר ברשתות Tesco ו-Waitrose, במחירים גבוהים יחסית, של 1.50 ליש"ט ו-1.29 ליש"ט ליחידה ופומלו מסין נמכר ברשת Lidl ב-1.49 ליש"ט ליחידה.

## מחירים סיטוניים של הדרים בצרפת (רנג'יס)

ברוב זני ההדרים, ובכלל זה התוצרת האורגנית, הירידה במחירים הסיטוניים ברנג'יס נמשכת. היצע הזנים הצטמצם עם היעלמות אחרוני התפוזים והאשכוליות מדרום אפריקה מהשוק וכן האורונולס מספרד.

### מחירים סיטוניים של הדרים בצרפת בשבוע 49, 2009 מחיר ממוצע באירו לק"ג

זן	שבוע 49, 2009	שבוע 48, 2009	שינוי השבוע	שבוע 49, 2008	שבוע 49, 2007
לימונים	1.10	1.00	10%	1.10	
מרוקו מברקאן גודל 2	1.02	1.13	-10%	1.04	1.02
מרוקו מברקאן גודל 3	0.96	1.05	-9%	0.84	0.92
מרוקו מברקאן גודל 4	0.85	0.86	-1%		
קורסיקה גודל 2	1.47	1.67	-12%	1.30	1.60
קורסיקה גודל 3	1.23	1.46	-16%	1.10	1.30
קורסיקה גודל 4	0.93	1.10	-15%	0.70	1.04
ספרד נולס גודל 1	1.00			1.10	1.20
ספרד נולס גודל 2	0.95	1.00	-5%	1.00	1.10
ספרד נולס גודל 3	0.85	0.88	-3%	0.79	0.90
ספרד נולס איכות אקסטרה גודל 1	1.38	1.52	-9%	1.35	
ספרד נולס איכות אקסטרה גודל 2	1.28	1.42	-10%	1.20	
ספרד נבלינה גודל 3 (81 - 92 מ"מ)	0.85	0.87	-2%	0.9	0.8
ספרד נבלינה אקסטרה גודל 3 (81 - 92 מ"מ)	1.11	1.15	-3%		
פלורידה אשכוליות ורודות מניין 40	1.11	1.15	-3%	1.12	1.25
ספרד סטאר רובי מניין 40	0.95	0.95	0%		

מקור: SNM.

# דו"ח דו-שבועי הדרים

## מחירי אשכוליות ברשתות השיווק בגריטניה בשבוע 49, 2009, בליש"ט ליחידה/יחידות

פומלו	אשכולית אדומה		אשכולית ורודה		אשכולית לבנה		רשת
	יחידה	3 יחידות	יחידה	3 יחידות	יחידה	3 יחידות	
1.50		0.35		0.49	1.50	0.28	מחיר
מקור	ישראל	ישראל	מקור	ארה"ב/דרא"פ	ישראל	ישראל	Tesco
		0.35		0.49		0.28	מחיר
		ישראל		ארה"ב		ישראל	מקור
		0.38/0.40			1.27	0.28	מחיר
		ישראל			ישראל	ישראל	מקור
	0.89		0.89	0.49	0.89	0.28	מחיר
	ישראל		ארה"ב	ארה"ב	ישראל	ישראל	מקור
		0.49					מחיר
		ישראל					מקור
1.29		0.44				0.32	מחיר
מקור	ישראל	ישראל				דרא"פ	Waitrose
		0.55					מחיר
		ישראל					מקור
						0.39	מחיר
						לא צוין	מקור
		0.58					מחיר
		לא צוין					מקור
						0.29	מחיר
						קפריסין	מקור
1.49		0.35					מחיר
מקור	סין	ספרד					Lidl

מקור: MIS

### עליה במחירי רכז האשכוליות

ירידה בהיצע רכז האשכוליות גרמה לזינוק במחירי הרכז, למרות המשך הירידה בביקוש. בתחילת נובמבר 2009 היה המחיר לרכז מארה"ב באירופה 1,200 - 1,300 דולר לטון (C&F) וכיום, במחיר של 1,400 דולר (FOB) בארה"ב, מחירו ליבואן באירופה מגיע ל-1,420 דולר לטון, בריכוז 58 בריקס. בדומה לכך, המחיר לפאונד חומר יבש עבור תעשיית המיץ בארה"ב עלה בחודשיים האחרונים מ-120 סנט ל-150 סנט, מחיר המקביל לכ-1,900 דולר לטון בריכוז 58 בריקס. מחירי הפתיחה באירופה עבור רכז אשכוליות לבנות מקובה גבוהים אף יותר ונעים בין 1,850 - 2,000 דולר לטון (C&F) בריכוז 58 בריקס.

מקור: Agra Informa, 4.12.2009.

### רכז תפוזים בבורסת ניו-יורק

מחירי החוזים העתידיים בבורסת ניו יורק חזרו למגמת עליה והגיעו בשבוע 50 ל-125 סנט לפאונד חומר יבש עבור חוזים עתידיים קרובים לינואר 2010. על פי חישוב שנעשה באוניברסיטת פלורידה, זהו המחיר הדרוש על מנת לייצר רווח למגדל בפלורידה, בהתחשב בהוצאות הגנת הצומח בשל מחלת הגרינינג (dailyfutures.com).

בתרשים מס' 3 מוצגים המחירים בסנט לפאונד חומר יבש לחוזים עתידיים קרובים מתחילת אוקטובר 2009. 100 סנט לפאונד חומר יבש = 1,432 דולר לטון רכז ב-65 בריקס. המחיר לחוזים עתידיים קרובים ב-8.12 היה 125 סנט לפאונד חומר יבש, כלומר 1,790 דולר לטון רכז ב-65 בריקס.

### זן קליפים חדש וקטן במיוחד משווק לראשונה בגריטניה

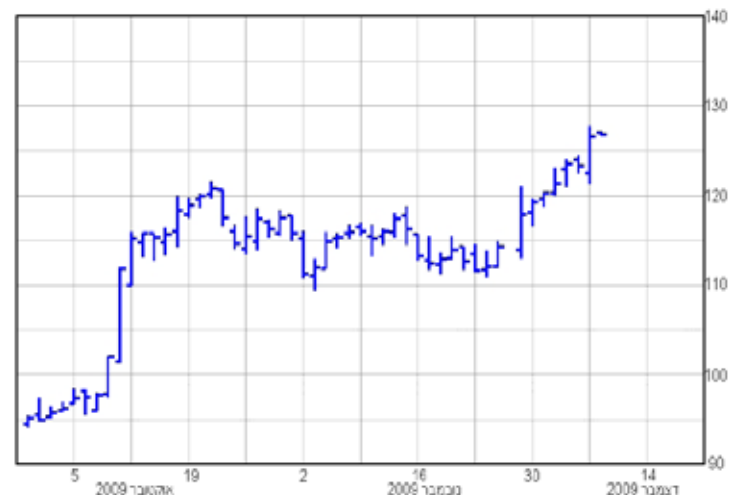
לקראת חג המולד החלו לשווק ברשת טסקו מיני-קלמנטינה בשם Clementiny. מאמצי השיווק מופנים בעיקר כלפי ילדים והוריהם. רוחבה של הקלמנטינה כ-4 ס"מ וגובהה כ-2 ס"מ, היא עסיסית ונטולת חרצנים. שיווק הפרי החל בגריטניה ב-5 בדצמבר, במחיר של 1.50 ליש"ט לאריזה של 350 גרם. עד כה, הזן, שמקורו בסין, שווק רק בסין ובשווייץ.

מקורות: Freshplaza, 3.12.09; Fruitnet.com, 4.12.09.

### קואופרטיב Suresco במורסיה, ספרד, מצטרף למגדלי ההדרים

קואופרטיב Suresco, שהוא אחד הקואופרטיבים החקלאיים הוותיקים ביותר במורסיה, השלים ב-29 בנובמבר 2009 תהליך של מעבר מגידול כותנה לגידול הדרים, עם פתיחתו הרשמית של בית אריזה חדש. בקואופרטיב חברים 65 מגדלים, שצופים לשווק כבר בעונה זו 15 אלף טון

### מחירים בסנט ארה"ב לפאונד חומר יבש לחוזים עתידיים קרובים, אוקטובר - דצמבר 2009



מקור: barchart.com, 8.12.2009.

באיכות הגבוהה, שמחירם גבוה בהתאם. הביקוש ללימונים נשאר יציב והביקוש לאשכוליות ירד. ב-4 בדצמבר 2009, היט המחירים הסיטוניים בפולין כדלהלן:

הדרים, ובטווח הבינוני כ-30 אלף טון. 60% מהיצוא יופנה ליעדים בספרד, ו-40% ליצוא למזרח אירופה ולרוסיה.

מקור: Fruitnet.com, 30.11.2009.

## מחירים סיטוניים של הדרים בפולין ב-4.12.2009 באירו

מחיר לק"ג	גודל אריזה בק"ג	מחיר לאריזה	זן
1.22	10	12.22	קליפים מספרד בגדלים 1 - 2
1.22	10	12.22	תפוזים איכותיים מספרד
0.99	10	9.87	תפוזים באיכות נמוכה יותר
0.99 - 0.91	10	9.87 - 9.05	לימונים מטורקיה
1.02 - 0.98	12	12.22 - 11.73	אשכוליות מטורקיה
1.44	17	24.45	אשכוליות מפלורידה

מקור: Fructidor, 8.12.2009; fresh-market.pl, 8.12.2009.

## טורקיה מתחילה לייצא הדרים ליפן

הביקוש להדרים מטורקיה, גם בשוק המקומי וגם בשוקי היצוא, עולה בשל איכות טובה יותר וכן בשל הביקוש המיוחד לשפעת החזירים. בעונה זו, טורקיה החלה להרחיב את יצוא ההדרים גם לשווקים ביפן, ומצפה למחירים גבוהים.

מקור: ultimaticitrus.com, 6.12.2009.

## הסכם חדש מקל על יצוא הקליפים ממרוקו למדינות האיחוד האירופי

האיחוד האירופי ומרוקו חתמו על הסכם סחר חדש המקל על יצוא הקליפים ממרוקו למדינות האיחוד, ומעלה את המכסה הפטורה ממס מ-168 אלף טון קליפים לשנה ל-257 אלף טון. החקלאים בספרד הביעו דאגה שהסכם זה יפגע בהם.

מקור: Fructidor, 3.12.2009; Freshfel, 7.12.2009.

## סיכום מפגש חצי שנתי של קבוצת העבודה של Freshfel על הדרים

ב-23 בנובמבר 2009 נערך מפגש של קבוצת העבודה של Freshfel על הדרים. להלן תקציר הדברים:

**שיווק:** הנציבות הכלכלית לאירופה בחסות האו"ם (UNECE) שינתה מספר תקני איכות. ביניהם הרחבת התקינה לזני הדרים טרופיים, ובפרט ליים; החזרת התקן מ-2004 הנוגע לצבע הפירות; שינוי יחס חומצה-סוכר המינימלי מ-7:1 ל-6.5:1; הקלות בקביעת גודל הפרי; סימון מוסכם בקבוצת המנדרינות ובתוויות מכלואים. הדיונים בנוגע לנורמות בעיבוד נמשכים, והנציבות תתכנס שנית ב-18 - 19 בינואר 2010.

**הגנת הצומח:** CIRAD הציגה את ההתפתחויות האחרונות בנוגע למחלת הגרינינג (HLB) - ב-2008 המחלה התגלתה באירן וב-2009 בחצי האי ערב, ויש חשש שהמחלה תמשיך להתפשט למרוקו ולטורקיה. את המחלה ניתן לעצור בעזרת ניטור ובמניעת התפשטות הווקטור. כיום תקציב המחקר של האיחוד האירופי מוגבל מאוד בכל הנוגע לחקר הגרינינג, אבל מ-2011 יאושרו תקציבים חדשים לצורך כך. בנוסף תתבצע בעונה זו ועד סוף 2011 הערכת סיכונים בנוגע למחלת הכתמים השחורים (CBS), לאחר שנקבע שהאקלים הים תיכוני מתאים להתפשטות הפטרייה גורמת המחלה.

מקור: Freshfel, 27.11.2009.

## ספרד החלה לייצא קליפים לרוסיה

יצואני ההדרים בוולנסיה החלו לייצא קליפים לרוסיה בשבוע הראשון של דצמבר 2009. המשלוח הראשון, 2,300 משטחים, יצא בשבוע 50 מנמל קסטליון לסנט פטרבורג.

מקור: Fruitnet.com, 4.12.2009.

## עונת היצוא באיטליה טובה לקליפים וקשה לתפוזים

עונת הקליפים באיטליה התחילה באיחור של כשבועיים בשל החום ששרר במחוז קלבריה, ועם זאת, הקליפים הם באיכות ובגודל טובים, והביקוש להם מצד המדינות המייבאות עלה ב-40% לעומת התקופה המקבילה אשתקד. עיקר הביקוש הוא ממזרח וממרכז אירופה, והביקוש לתוצרת האיכותית ביותר הוא מגרמניה. היצוא מהווה כ-30% מסך היקף מכירות הקליפים בקלבריה. לעומת זאת, בסיציליה השכנה צופים עונה קשה לתפוזים, עם תחזית יצור של למעלה מ-30% מעל הממוצע ואיכות נמוכה בגלל ברד.

מקור: Green Med Journal, 1.12.2009.

## תרומת ענף ההדרים לכלכלה בפלורידה יורדת

על פי מחקר שנערך באוניברסיטת פלורידה, ארה"ב, תרומת ענף ההדרים לכלכלת פלורידה עומדת כיום על 9 מיליארד דולר. נתון זה קבוע בעשר השנים האחרונות, ופירושו ירידה ריאלית לעומת התמ"ג הכולל של המדינה, שעלה מ-417 מיליארד דולר בשנת 2000 ל-913 מיליארד דולר ב-2008.

מקור: Freshplaza, 27.11.2009.

## ארה"ב, מקסיקו ובלזי הכינו תוכנית טרילטרית ללחימה במחלת הגרינינג

בכנס שהתקיים בטקסס, ארה"ב בנובמבר 2009, ערכו נציגי טקסס, פלורידה, מקסיקו ובלזי על הסכם הגנה מפני מחלת הגרינינג. פרטי ההסכם כוללים תוכנית ניטור, הסגר, טיפול בגורמי המחלה ובווקטור המפיץ אותה, הפסילה האסיאתית. ההסכם נמצא כעת בשלבי עריכה סופיים.

מקור: Freshplaza, 2.12.2009.

## צריכת הדרים באוקראינה יורדת

התפרצות שפעת החזירים באוקראינה ב-2009 הובילה לעלויות חסרות תקדים במחירי ההדרים, עד פי שניים ממחירים ברבעון המקביל אשתקד, ובעקבות כך לירידה בצריכה של בין 25% ל-40% יחסית לרבעון האחרון של 2008. אוקראינה הושפעה קשות מהמשבר הכלכלי וקיים חשש שבניגוד לשנים קודמות, הצריכה לא תעלה לקראת חג המולד. השוק האוקראיני מייבא 40% מסך ההדרים שלו ממדינות הים התיכון, ובפרט מטורקיה וממצרים, בעוד שהוא מהווה 5% בלבד מסך שוקי היצוא של מדינות אלו.

מקור: economica.com.ua, 8.12.2009.

## ביקוש עולה בפולין לקליפים ותפוזים איכותיים

לקראת חג המולד, הביקוש לקליפים ולתפוזים בפולין עולה, ובפרט לפירות